

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-405 INSTEAD.  
SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-405.

**STATE OF NORTH CAROLINA**  
**EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

\_\_\_\_\_ County  
Condado de \_\_\_\_\_

File No.  
Nro. de expediente

- In The General Court Of Justice  
 Small Claims  District  Superior Court Division  
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común  
Sección de  Demandas menores  
 del Tribunal de Distrito  del Tribunal Superior

Name Of Plaintiff  
Nombre del demandante

- NOTICE OF VOLUNTARY DISMISSAL**  
 COMPLAINT  
 COUNTERCLAIM  
 OTHER \_\_\_\_\_

**VERSUS**  
**CONTRA**

- NOTIFICACIÓN DE  
DESISTIMIENTO DE LA ACCIÓN**  
 DEMANDA  
 CONTRADEMANDA  
 OTRA ACCIÓN \_\_\_\_\_

Name Of Defendant  
Nombre del demandado

G.S. 1A-1, Rule 41  
Art. 1A-1 de la ley, Regla 41

Complete the following information if known:  
Llene la siguiente información, si la sabe:

Court Date (mm/dd/yyyy) Fecha de audiencia (mes/día/año)	Time Hora	<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	Location Ubicación
---	--------------	--	-----------------------

- The plaintiff gives notice of voluntary dismissal  with prejudice  without prejudice in this case as to all of the defendants.  
 El demandante presenta notificación de su desistimiento de esta acción  y renuncia a la posibilidad de volver a presentarla  pero se reserva el derecho de volver a presentarla con respecto a todos los demandados en la misma.
- The plaintiff gives notice of voluntary dismissal  with prejudice  without prejudice in this case as to only the defendants named below and this case remains open as to defendants not listed.  
(Name of defendants for whom dismissal taken.)  
 El demandante presenta notificación de desestimiento de esta acción  y renuncia a la posibilidad de presentarla  pero se reserva el derecho de volver a presentarla solo con respecto a los demandados mencionados abajo, y esta acción sigue abierta con respecto a los demandados que no aparecen en la lista. (Nombre de los demandados a quienes aplica el desestimiento.)

- The defendant gives notice of voluntary dismissal  with prejudice  without prejudice of the counterclaim in this case as to all of the plaintiffs.  
 El demandado presenta notificación de su desistimiento de esta contrademanda  y renuncia a la posibilidad de volver a presentarla  pero se reserva el derecho de volver a presentarla con respecto a todos los demandantes de la misma.
- The defendant gives notice of voluntary dismissal  with prejudice  without prejudice in this case as to only the plaintiffs named below and the counterclaim remains open as to plaintiffs not listed.  
(Name of plaintiffs for whom dismissal taken.)  
 El demandado presenta notificación de desestimiento de esta acción  y renuncia a la posibilidad de presentarla  pero se reserva el derecho de volver a presentarla solo con respecto a los demandados mencionados abajo, y la contrademanda sigue abierta con respecto a los demandantes que no aparecen en la lista. (Nombre de los demandados a quienes aplica el desestimiento.)

(Over)  
(Continúe)

Other:  
Otro:

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Plaintiff Or Attorney  
Demandante o abogado

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Defendant Or Attorney  
Demandado o abogado

**NOTE TO CITY OR COUNTY PLAINTIFF:** *If, pursuant to G.S. 7A-317, you were not required to pay all costs when filing the complaint to which you are taking a voluntary dismissal, you must pay the costs to the Clerk of Superior Court upon taking a voluntary dismissal. See G.S. 1A-1, Rule 41(d).*

**NOTA A LA CIUDAD O CONDADO COMO PARTE ACTORA:** *Si, de conformidad con el artículo 7A-317, no se le requirió sufragar todas las costas al presentar la demanda de la cual usted está desistiendo, debe pagar las costas al secretario del Tribunal Superior tras desistir de la acción. Véase el art. 1A-1 de la ley, Regla 41(d).*

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO